

Энергосберегающие блоки распределения питания (eco PDU) PE6108AVA/PE6208AVA/PE6208AVX

Обзор аппаратного обеспечения

Вид спереди

- Индикаторы портов
- Индикатор тока
- Индикатор тока/ состояния IP-адреса
- Индикатор 10/100 Мбит/с
- Индикатор питания
- Кнопки управления питанием
- Переключатель тока/ IP-адреса
- Кнопка перезагрузки
- Индикатор связи

Вид сзади

- Кнопка перезагрузки
- Индикаторы датчиков
- Порты датчиков
- Электрические розетки
- Переключатель питания
- Вход питания
- Порт RS-232
- Порт LAN

Установка аппаратного обеспечения

Для выполнения установки eco PDU выполните следующие действия, руководствуясь рисунком В (числа на рисунке соответствуют номерам действий).

- Для подключения каждого из устройств подсоедините один конец шнура питания NEMA 5-15/NEMA 5-20 к разъему переменного тока устройства, а другой конец к любой свободной розетке на корпусе eco PDU. Для крепления рекомендуется использовать фиксаторы кабеля Lok-U-Plug компании ATEN (опция).

Блок керування електроживленням eco PDU PE6108AVA/PE6208AVA/PE6208AVX	
А Огляд апаратного забезпечення	
Вигляд спереду	Вигляд ззаду
- Світлодіодні індикатори порту - Світлодіодний індикатор струму - Світлодіодний індикатор струму / стану IP - Світлодіодний індикатор швидкості 10/100 Мбіт/с - Світлодіод живлення - Кнопки керування живленням - Перемикач струму/IP - Перемикач скидання - Світлодіодний індикатор з'єднання	- Перемикач скидання - Світлодіодні індикатори датчика - Порти датчика - Виходи живлення - Перемикач живлення - Вхід живлення - Порт RS-232 - Порт LAN

Встановлення обладнання

Щоб встановити блок керування електроживленням eco PDU, див. діаграму В (номери на діаграмі відповідають номерам кроків) і виконайте наведені нижче кроки.

- Використовуйте відповідний кабель живлення NEMA 5-15/NEMA 5-20 кожного пристрою, щоб підключити роз'єм змінного струму до будь-якого доступного виходу блоку керування електроживленням eco PDU.

Eco PDU PE6108AVA/PE6208AVA/PE6208AVX

A Vista do hardware

Vista frontal

- LED das portas
- LED de corrente
- LED de estado da corrente / IP
- LED de ligação 10/100 Mbps
- LED de energia
- Botões de controlo de energia
- Interruptor de corrente / IP
- Interruptor de reposição
- LED de ligação

Vista traseira

- Interruptor de reposição
- LED dos sensores
- Portas dos sensores
- Saídas de alimentação
- Interruptor de energia
- Entrada de alimentação
- Porta RS-232
- Porta LAN

B Configuração do hardware

Para configurar a instalação da sua eco PDU, consulte o diagrama B (os números no diagrama correspondem aos números dos passos) e efetue o seguinte:

- Para cada dispositivo que deseja ligar, use o respetivo cabo de alimentação NEMA 5-15/NEMA 5-20 para efetuar a ligação desde a tomada AC do dispositivo até uma tomada disponível no eco PDU. Use os fixadores de cabos ATEN Lok-U-Plug para os fixar (opcional).
- Ligue o cabo Ethernet à porta LAN do eco PDU para o ligar à rede.

PE6108AVA/PE6208AVA/PE6208AVX eco PDU

A 品各部部长

フロントパネル

- ポートLED
- 電流LED
- 電流/IPステータスLED
- 10/100 Mbps LED
- 電源LED
- 電源コントロールボタン
- 電流/IPスイッチ
- リセットスイッチ
- リンクLED

リアパネル

- リセットスイッチ
- センサーLED
- センサーポート
- 電源アウトレット
- 電源スイッチ
- 電源インレット
- RS-232ポート
- LANポート

B ハードウェアのセットアップ

お使いのeco PDU をセットアップする際には、接続図(図内における番号は手順に対応)を参考にしながら、下記の手順に従って作業を行ってください。

- 接続するデバイスそれぞれに対して、デバイスのACソケットとeco PDUのアウトレットをNEMA 5-15/NEMA 5-20電源ケーブルで接続してください。接続部分を固定する場合は、ATENのケーブル抜け止めホルダーを使用してください(オプション)。
- eco PDUをLANに接続するイーサネットケーブルを、eco PDUのLANポートに接続してください。

PE6108AVA/PE6208AVA/PE6208AVX eco PDU

A 하드웨어 리뷰

전면

- 포트 LED
- 전류 LED
- 전류 / IP 상태 LED
- 10/100 Mbps LED
- 전원 LED
- 전원 코드 버튼
- 전류 / IP 스위치
- 리셋 스위치
- 링크 LED

후면

- 리셋 스위치
- 센서 LED
- 센서 포트
- 전원 아울렛
- 전원 스위치
- 전원 인렛
- RS-232 포트
- LAN 포트

B 하드웨어 설치

eco PDU 설치를 하기 위해, 다이어그램 B를 참고하여 다음과 같이 설치하세요. (다이어그램에 있는 숫자는 순서와 같습니다.)

- 연결 하고 싶은 각 장비에 대해 장비의 AC 소켓에서 NEMA 5-15/NEMA 5-20전원 케이블을 이용하여 가능한 한 eco PDU의 가능한 아울렛에 연결합니다. ATEN의 Lok-U-Plug 케이블을 이용하여 고정시킵니다(선택사항)
- 이더넷 케이블을 eco PDU의 랜 포트에 연결하고 네트워크에 연결합니다.

2 Подключите кабель Ethernet к порту LAN на корпусе eco PDU для подключения к сети.

- Если используются датчики на модуле eco PDU, подключите их к портам датчиков на задней панели устройства.
Примечание. Датчики не входят в комплект поставки и продаются отдельно.

- Если для управления будет использоваться устройство с последовательным интерфейсом, подключите его последовательный порт к порту RS-232 на PE6108AVA/PE6208AVA/PE6208AVX.
- Подключите шнур питания eco PDU к источнику питания переменного тока.
Примечание. 1. Настоятельно рекомендуется не подключать eco PDU к многооразеточным удлинителям, т.к. в этом случае сила тока может оказаться недостаточной для исправной работы.
2. В случае установки PE6208AVX см. инструкции по подключению шнура питания в руководстве пользователя.

После завершения установки можно включить питание eco PDU и подключенных устройств.

С Монтаж в стойке

Блоки PE6108AVA/PE6208AVA/PE6208AVX можно установить в большинство стандартных 19 дюймовых (1U) стоек. Для монтажа блока в стойке выполните следующие действия.

- Извлеките четыре винта и разделите передний и задний модули.

- Прикрепите монтажные кронштейны к переднему и заднему модулю удлиненными винтами и винтами из комплекта для монтажа в стойке.
- Прикрутите монтажные кронштейны к стойке.
Работа с консолью
eco PDU компании ATEN обеспечивает доступ и управление комплектом оборудования тремя способами: Интернет-браузер, энергосберегающие датчики (ПО управления eco PDU) и протокол SNMP.

Интернет-браузер

Доступ и управление eco PDU осуществляется через любой поддерживаемый Интернет-браузер (IE, Chrome, Firefox) с любой платформы (Windows, Linux, Mac).

Для работы с eco PDU из любого Интернет-браузера необходимо сначала выполнить вход.

- Откройте браузер и укажите IP-адрес соответствующего eco PDU в адресной строке браузера.
Примечание. IP-адрес можно узнать у администратора или в разделе "Определение IP-адреса" руководства пользователя. (IP-адрес по умолчанию: 192.168.0.60)
- Появляется диалоговое окно службы безопасности, примите сертификат, если можно доверять. Открывается страница входа в систему.
- Укажите действительное имя пользователя и пароль, и выберите язык.
Примечание. При первом входе укажите имя пользователя: administrator; и пароль по умолчанию:password.
- Нажмите на кнопку "Войти" для вызова главной страницы.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

Робота

Блоки керування електроживленням ATEN eco PDU забезпечують три способи отримання доступу до пристрою та керування ними: веб-переглядач, датчики eco (ПЗ для керування блоком eco PDU) та SNMP.

Веб-переглядач

Доступ до блоку керування електроживленням eco PDU можна отримати та керувати ним через будь-який сумісний веб-переглядач (IE, Chrome, Firefox) з будь-якої платформи (Windows, Linux, Mac).

Щоб керувати блоком eco PDU через веб-переглядач, відвідайте в систему:

- відкривайте веб-переглядач і вкажіть IP-адресу блоку керування електроживленням eco PDU, що якого ви хочете отримати доступ, у рядку URL.
Примітка: Ви можете дізнатися IP-адресу в адміністратора або перегляньте розділ "Визначення IP-адреси" в посібнику користувача. (IP-адреса за промовчанням: 192.168.0.60)
- Якщо з'явиться діалогове вікно Security Alert (Сповіщення безпеки), прийміть сертифікат - йому можна довіряти. Відкриється сторінка входу.
- Введіть дійсне ім'я користувача та пароль і виберіть мову.
Примітка: Якщо ви входите вперше, використовуйте ім'я користувача: administrator; та пароль за промовчанням: password.
- Потім натисніть кнопку «Вхід», щоб перейти на головну сторінку.

- Aparafuse os suportes de montagem ao bastidor.

Funcionamento

Os eco PDU da ATEN oferecem três métodos de acesso e gestão da sua instalação: Browser da Internet, Sensores eco (Software de gestão do eco PDU) e SNMP.

Browser da Internet

Pode aceder e controlar o eco PDU através de qualquer browser da Internet suportado (IE, Chrome, Firefox) a partir de qualquer plataforma (Windows, Linux, Mac).

Para controlar o eco PDU a partir de um browser da Internet, comece por iniciar sessão:

- Abra o browser e especifique o endereço IP do eco PDU ao qual deseja aceder na barra de endereços do browser.
Nota: Pode obter o endereço IP através do administrador, ou consultando a secção "Determinação do endereço IP" neste manual do utilizador. (Endereço IP predefinido: 192.168.0.60)
- Se surgir a caixa de diálogo do Alerta de Segurança, aceite o certificado, é fidedigno. É apresentada a página do início de sessão.
- Introduza um Nome de utilizador Palavra-passe válidos e selecione o seu idioma.
Nota: Se estiver a iniciar sessão pela primeira vez, utilize o Nome de utilizador:administrator; e a Palavra-passe predefinida:password.
- Depois clique em "Login" (Iniciar sessão) para aceder à Página principal.

eco PDU 製品では、接続デバイスへのアクセス方法として、ブラウザ、eco Sensor(eco PDU管理ソフトウェア)、SNMPの3種類を用意しております。

操作方法

eco PDU 製品では、接続デバイスへのアクセス方法として、ブラウザ、eco Sensor(eco PDU管理ソフトウェア)、SNMPの3種類を用意しております。

ブラウザ

eco PDU は、サポートされているインターネットブラウザ(IE, Chrome, Firefox) を使用して各種プラットフォーム(Windows, Linux, Mac)からアクセスしたり操作したりすることが出来ます。eco PDU をインターネットブラウザから操作する場合は、ログインした後で下記の操作を行ってください。

ブラウザを起動し、アクセス対象となるeco PDUのIPアドレスをブラウザのURLバーに入力してください。

注意: eco PDUのIPアドレスは、製品の管理者に確認するか、ユーザーマニュアルの「IPアドレスの設定」のセクションをご参照ください（デフォルトIPアドレス：192.168.0.60）。

2. セキュリティの警告ダイアログが表示される場合がありますが、本製品の証明書は安全なものですので許可してください。そうすると、ログイン画面が表示されます。

3. 正しいユーザー名とパスワードを入力し、使用する言語を選択してください。

注意: 初回ログイン時には、デフォルトアカウントを使用してください。デフォルトのユーザー名は「administrator」、パスワードは「password」です。

4. 「ログイン」をクリックし、ブラウザのメイン画面を起動してください。

리가 가능합니다. 인터넷 브라우저, eco Sensors (eco PDU 관리 소프트웨어), SNMP.

인터넷 브라우저

eco PDU 는 모든 플랫폼(Windows, Linux, Mac)에서 다음과 같이 지원되는 인터넷 브라우저(IE, Chrome, Firefox)를 통해 접속 및 제어 가능합니다.

인터넷 브라우저에서 eco PDU를 작동 하기 위해 로그인 이 필요합니다.

1. 브라우저를 열고 URL 바에 접속 하고자 하는 eco PDU의 특정 IP 주소를 입력 합니다.

알림: 관리자에게 IP 주소를 문의 하거나 사용자 매뉴얼 "IP 주소 지정" 장을 참고하세요. (기본 IP 주소：192.168.0.60)

2. 만약 보안 대화박스가 나타나면 -민을 수 있는 -인증서를 수락합니다. 로그인 페이지가 나타납니다.

3. 유효한 사용자 이름, 암호를 입력 한 후 언어를 선택 합니다.

알림: 만약 처음 로그인 한다면 사용자 이름：administrator; 그리고 기본 암호：password 를 사용합니다.

4. "Login" 을 클릭 하면 메인 페이지가 나타납니다.

eco 센서 (eco PDU 관리 소프트웨어)

모든 eco PDU는 eco Sensors와 연동 가능합니다. ATEN의 eco Sensors는 다수의 장비에 손쉽게 관리 할 수 있도록 도와주며, 직관적이고 사용자 편의 그래픽 사용자 인터페이스를 제공하여 연결되어 있는 디바이스의 전원 상태 모니터링과 PDU 디바이스 설정이 가능합니다.

PE6108AVA/PE6208AVA/PE6208AVX eco PDU

PE6108AVA/PE6208AVA/PE6208AVX eco PDU

- 如果您在 eco PDU 设备上使用感应器，请将感应器连接至设备后面板上的连接端口。
附注： 感应器为另外购买的选购配件。
 - 如您选择以串口设备进行控制，请将其串行端口连接至 PE6108AVA/PE6208AVA/PE6208AVX 的 RS-232 连接端口。
附注： 将 eco PDU 的电源线连接至交流电源。
 - 我们强烈建议您不要将 eco PDU 插入多插槽延长线，以避免其因电源不足无法正常运作。
 - 如果安装 PE6208AVX，请检查用户手册中的电源线安装指南。
- 当您完成上述安装步骤后，即可开启eco PDU及其所接续的设备。

С Монтаж в стойке

Блоки PE6108AVA/PE6208AVA/PE6208AVX могут устанавли в большинство стандартных 19 дюймовых (1U)机架. Для монтажа блока в стойке выполните следующие действия.

- Извлеките четыре винта и разделите переднюю и заднюю модули.
- Прикрутите монтажные кронштейны к переднему и заднему модулю удлиненными винтами и винтами из комплекта для монтажа в стойке.
- Прикрутите монтажные кронштейны к стойке.

Блоки керування електроживленням ATEN eco PDU забезпечують три способи отримання доступу до пристрою та керування ними: веб-переглядач, датчики eco (ПЗ для керування блоком eco PDU) та SNMP.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

Блоки керування електроживленням ATEN eco PDU забезпечують три способи отримання доступу до пристрою та керування ними: веб-переглядач, датчики eco (ПЗ для керування блоком eco PDU) та SNMP.

Веб-переглядач

Доступ до блоку керування електроживленням eco PDU можна отримати та керувати ним через будь-який сумісний веб-переглядач (IE, Chrome, Firefox) з будь-якої платформи (Windows, Linux, Mac).

Щоб керувати блоком eco PDU через веб-переглядач, відвідайте в систему:

- відкривайте веб-переглядач і вкажіть IP-адресу блоку керування електроживленням eco PDU, що якого ви хочете отримати доступ, у рядку URL.
Примітка: Ви можете дізнатися IP-адресу в адміністратора або перегляньте розділ "Визначення IP-адреси" в посібнику користувача. (IP-адреса за промовчанням: 192.168.0.60)
- Якщо з'явиться діалогове вікно Security Alert (Сповіщення безпеки), прийміть сертифікат - йому можна довіряти. Відкриється сторінка входу.
- Введіть дійсне ім'я користувача та пароль і виберіть мову.
Примітка: Якщо ви входите вперше, використовуйте ім'я користувача: administrator; та пароль за промовчанням: password.
- Потім натисніть кнопку «Вхід», щоб перейти на головну сторінку.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

- Використовуйте щойно видалені гвинти та гвинти, що входять в комплект для підвищення на стійку, щоб зафіксувати скоби для підвішування на стійку на передньому та задньому модулях.
- Прикріпіть монтажні кронштейни до стійки.

<